

Egyetemi világbajnokság 2010 – Versenyek előtt

11th World Rowing University Championships – Before races

Simon Béla – Juhász Adrián; HUN férfi kettes

- Hogy érzitek magatokat a verseny előtt?
- Simon Béla: Jól, reméljük, a hazai pálya előnye ki fog jönni és bízunk jelenlévő barátaink, családtagjaink támogatásában.
- Érzitek a hazai pálya előnyét más evezős versenyekkel szemben?
- Juhász Adrián: Érzem és reménykedem is benne!
- Mi a véleményetek az ellenfeleitekről?
- Simon Béla: Nincsenek ellenfeleink (nevet)! Mindenképp figyelünk mindenkire, a legjobbat akarjuk kihozni magunkból!
- Kire kell figyelniük a nézőknek a magyar csapatból szerintetek?
- Juhász Adrián: Hajdú Zsuzsi könnyűsúlyú egypárban és Szabó Kati normál egypárban a tippünk.



Simon Béla – Juhász Adrián; HUN M2-

- *How do you feel before the regatta?*
- *Simon Béla: Good, we hope for the advantages of the home course and in the support of our family, friends.*
- *Do you feel the advantages of the home course?*
- *Juhász Adrián: I feel and hope for it!*
- *What about your competitors?*
- *Simon Béla: We don't have competitors! (he laughs). We have to watch out for all of them, we want to bring the most out of ourselves.*
- *Who should the spectators be watching from the Hungarian team?*
- *Juhász Adrián: Our guess is Hajdú Zsuzsi in the lightweight single and Szabó Kati in the women single.*

John Hale, Charlie Pittford, Alex Gillies, Simon Barr; GB LM4-

- Mikor érkeztetek?
- Tegnap délben Budapestre és utána egyből jöttünk Szegedre.
- Hogy tetszik itt?
- Tetszik, nagyon – és meleg is, nagyon
- Mit tudtok az ellenfelekről?
- Számunkra ez nem nagyon kérdés, ez az első nemzetközi versenyünk együtt. A legjobbat akarjuk kihozni magunkból
- Ez az első versenyetek nemzetközi szinten?
- Néhányunknak igen, de van, akinek ez már a 3. egyetemi VB-je.
- Hogy megy a hajó?
- Nagyon jól, gyorsan, bízunk magunkban



John Hale, Charlie Pittford, Alex Gillies, Simon Barr; GB LM4-



- *When did you arrive?*
- *Yesterday at lunch time first in Budapest and straight after landing we came to Szeged.*
- *How do you like it here?*
- *We like a lot, and it is very hot too.*
- *What do think about your competitors?*
- *This is our first race internationally together. We will try to do our best!*
- *Is this your first international event?*
- *For some of us yes, but several members of the GB university rowing team have competed in the university world championships 3 times before.*
- *What are your expectations before the race?*
- *The boat is good, we are fast, we are quite confident.*

Gully Nadia FRA női négyes

- *Hogy érzed magad?*
- *Csak két hete kezdtünk el együtt edzeni, még nem tökéletes a hajó futása. nem tudjuk mik az esélyeink, de bízunk magunkban. Egyenként erősek és jók vagyunk, de még nem tudjuk, hogy együtt mire vagyunk képesek.*
- *Meddig maradtok?*
- *Hétfő reggelig, a záró bankett után utazunk haza.*



Gully Nadia FRA W 4-

- *How are you feeling?*
- *We began training together two weeks ago. It is still difficult, we don't know our chances but we trust each other. Individually we are strong and good, but we still don't know what we are capable of together.*
- *How long are you staying in Hungary?*
- *We are leaving on Monday morning, after the athletes farewell party.*

Luca Conte – ITA férfi nyolcas (tartalék)

- *Tetszik Magyarország?*
- *Tegnap érkeztünk, eddig nagyon keveset láttunk, de az idő jó, a szél segíti a versenyzőket!*
- *Gyorsnak érzed a csapatodat?*
- *Minden ország erős, mi is próbálunk erősek lenni.*
- *Csak a versenyre jöttetek, vagy maradtok utána is?*
- *Csak a versenyre, aztán indulok vissza Nápolyba.*



Luca Conte – ITA M8+ (spare)



- *Do you like Hungary?*
- *We arrived only yesterday, we have not seen too much, but I like it so far. The weather is good, the wind is helping the racing.*
- *Is your fast?*
- *Every crew is fast, we hope to be fast as well!*
- *Are you only staying for the regatta or add a few more days afterwards?*
- *Only for the regatta, when it is over I'm going back to Napoli*

Dan Protz – (USA) Svájci csapat edző férfi nyolcas

Mikor érkeztek?

Tegnap érkezünk Budapestre és egyből jöttünk Szegedre.

- Hogy tetszik itt?
- Magyarországon? tetszik! Szeretem Európát, jó az életstílus itt!
- Kiket edzel?
- Egy zürichi klubban dolgozom és felkértek, hogy készítsem fel a svájci nyolcast erre a versenyre.
- Hogy megy a csapat?
- 3 hete kezdtünk dolgozni együtt. Néhány srác csak most tudott haza jönni Angliából, egyetemről. A felkészülés rövid volt, de jó időket evezetek. Holnap kiderül!

Dan Protz – (USA) Coach of the Swiss M8+

- When did you arrive?
- We flew to Budapest yesterday, and we came to Szeged immediately.
- How do you like it?
- Hungary? I like it! I like living in Europe, lifestyle is different and I'm very happy with it.
- Who do you coach?
- I work as a coach in a Zurich rowing club, and I have been asked to help with the preparation of the Swiss eight.
- How fast is your crew?
- We have been working together for 3 weeks, some of the guys came back from university in England only then. Preparation was short but we will see tomorrow. The times are good, we will see!

By Gergely ORBAN and
Hungarian Rowing Association

